



سلام 2

Salem 2



TABLE OF CONTENTS

Book 1: See you later!	4
• Time, days of the week, scheduling appointments, the active participle (اسم فاعل), present continuous use of قاعد, use of لازم	
Book 2: Charles and his wifeش	11
• Conjunctions of purpose and cause--in order to (باش), because (على خاطر) and therefore/that's why (هذاكا علا); the relative pronoun (إلى) and relative clauses	
Book 3: Where is the tourist office?	14
• Asking and giving directions (التوجيهات), prepositions of location (حروف جار المكان), words of sequence, time clauses using "when" (كى and وقت إلى)	
Book 4: At the station	21
• The passive participle (اسم مفعول), near and far presentative pronouns (هانوا and أهوا)	
Book 5: A tailor's friday, part one	25
• Describing routines; adverbs of frequency (ظروف التكرار); together, alone, and groups of people	
Appendix: Grammar Charts	33

Live 2 Learn would like to credit to Arabaphon Language School for initial development of this curriculum. Arabaphon is a language school in Fes, Morocco. With their permission, Live 2 Learn has adapted their work to teach students Tunisian Arabic.

Helpful grammatical terms...

جُمْلَةٌ	phrase	الماضي المستمرّ	past continuous	ضمير / ضمائر	pronoun
نَصٌّ	text	إِسْمُ الْمَفْعُولِ	passive participle	ضمير متصل	suffix
جَوَارٍ	dialogue	إِسْمُ الْفَاعِلِ	active participle	حرف جرّ	preposition
مِثَالٌ	example	التّفي	negation	إِسْمُ إِشَارَةٍ	demonstrative
صَرَّفَ	conjugate	كَلِمَةٌ	word	رَبَطَ	conjunction
أَمْرٌ	imperative	فَعْلٌ	verb	ظَرْفٌ	adverb
مَاضِي	past tense	إِسْمٌ	noun	مَذْكَرٌ	masculine
حَاضِرٌ	present tense	نَعْتٌ	adjective	مؤنث	feminine

BOOK 1: نشوفك إمبرد See you later!

أحمد عَالِيسَلَامَة سِي مَارِك. جاي تَشْرِب قَهْوَة؟ خوذ كُرْسِي و أَقْعُد بَحْدَايَا.	Ahmed:	Hello, Mr. Mark. Are you coming to drink coffee? Take a chair and sit next to me.
مارك لا سَامَحْنِي ، مَانِيش فَاضِي تَوَّا مَرَّة أُخْرَى إِنْ شَاءَ اللهُ.	Mark:	No, excuse me, I'm not free right now. Another time, God willing.
أحمد عَلَّاش لَّا؟ مَاشِي لِلْخِدْمَة؟	Ahmed:	Why not? Are you going to work?
مارك لا مَا عَنْدِيش خِدْمَة الْيَوْم الْعَشِيَّة.	Mark:	No! I don't have work this afternoon.
أحمد لَابَاس ؟	Ahmed:	Nothing's wrong is there?
مارك مَرَّتِي مَرِيضَة شَوِيَّة وَ عَنْدْنَا مَوْعِد مَعَ الطَّبِيب.	Mark:	My wife is a little sick and we have an appointment with the doctor.
أحمد رَبِّي يَشْفِيهَا، بَاهِي، نَشُوفُكَ بَعْدَ الطَّبِيب إِنْ شَاءَ اللهُ.	Ahmed:	May God heal her. Well, (I'll) see you after the doctor, God willing.
مارك سَامَحْنِي مَا نَجِّمَش الْيَوْم.	Mark:	Unfortunately, I can't today.
أحمد وَقْتَّاش مُمَكِّن نَتَقَابَلُو وَنَعْمَلُو قَهْوَة؟	Ahmed:	And when can we meet and have coffee? (literally, "do coffee")
مارك نَهَار آخِر بَخْلَافْ عُذْوَة.	Mark:	Another day, except tomorrow.
أحمد بَاهِي، بَعْدَ عُذْوَة، مُوَأْفِق؟	Ahmed:	Alright, the day after tomorrow. Do you agree with me?
مارك بِالطَّبِيعَة أَمَا وَقْتَّاش وَ فِين ؟	Mark:	Of course. But what time? And where?
أحمد مَعَ السِّتَّة مَتَاع الْعَشِيَّة ، هُنَا / لِنَا.	Ahmed:	Around 6 in the evening, here.
مارك إِنْ شَاءَ اللهُ.	Mark:	God willing.

DISCOVER THE LANGUAGE: فعل + _____

هُوَ قَاعِدٌ يَلْعَبُ فِي الْفُوتِ.	He is playing football (soccer). (continuing at the moment)
خَدِيجَةٌ قَاعِدَةٌ تَكْتُبُ فِي دَرْسِهَا.	Khadija is writing her lesson. (continuing at that moment)
أَنَا قَاعِدٌ نَحْضِرُ فِي الْفُطُورِ.	I am preparing lunch. (continuing at that moment)
كَرِيمٌ قَاعِدٌ يَسْتَتِي فِي التَّرَانِ.	Karim is waiting for the train. (continuing_ at that moment)

NOTE: This construction indicates action happening for an extended period of time and continuing into the present.

DISCOVER THE LANGUAGE: فعل + _____

لَا زَمَ نَمَشِي بِكَرِي لِّلْخِدْمَةِ.	I have to go early to work.
لَا زَمَنِي نَشْرَبُ دَوَاءً قَبْلَ الْمَاكَلَةِ.	I have to take medicine before eating.
لَا زَمَ كُلِّ وَاحِدٍ يَحْضُرُ لِلْإِمْتِحَانِ.	Everyone must prepare for the exam.
لَا زَمَكَ تَبْطُلُ الدِّخَانَ.	You have to quit smoking.
لَا زَمَ نَحْكِيو فِي التَّلْفُونِ.	We must talk on the phone.
لَا زَمَنَا نَتَقَابَلُو نَهَارَ آخَرَ.	We must meet another day.
مَوْشٌ لَا زَمَ تَلْبَسُ كَبُوطَ.	You don't have to wear a coat.
مَوْشٌ لَا زَمَ نَرْكَبُو فِي تَاكْسِي.	We don't have to ride a taxi.
مَوْشٌ لَا زَمَ نَشْرِي حَلِيبَ.	I don't have to buy milk.